



KARL-HARTWIG KALTNER

EDIZIONI
galleria
— delle
O R E

THE NINETEENTH-CENTURY
DESLIKE OF REALISM IS THE RAGE
OF CALIBAN SEEING HIS OWN
FACE IN A GLASS

OSKAR WILD

COLLAGE SU TELA

INAUGURAZIONE SABATO 18. APRILE ALLE ORE 18

Volterra DEVE COMPARE DI FRONTE AD UN GIURI ECCLESEASTICO CHE HA IL COMPITO DI ACCERTARE SE LE SUE ACCUSE DI MOROSITÀ NEI CONFRONTI DEI FRATI DI X RISPONDANO ALLA VERITÀ. UNO STRALCIO DEL VERBALE DELLA PROCEDURA APPARE PIÙ ATTENDIBILE DI QUELLO CHE HA CONDOTTO PAOLA VERONESI DI FRONTE ALL'INGUIZIZIONE NEL 1573, FRANCAMENTE INVEROSIMILE. LA FRASE OGGETTO DI INDAGINI DA PARTE DEL GIURI È LA SEGUENTE PRONUNCIATA DI FRONTE A DEI TESTIMONI: „... I PRETI NON MI DANNO PIÙ DI UNA BENEDIZIONE (COME COMPENSO).“ DAL LORO CANTO I REFERENTI SI DIFENDONO Affermando che le opere in corso di esecuzione, alcuni dipinti, un affresco, una vetrata non sono state realizzate secondo i progetti approvati.

DOMANDA: „PUÒ DIRE ALLA COMMISSIONE COSA RAPPRESENTANO QUEI QUADRI?“

RISPOSTA: „SONO DEI COLLAGES, PEZZI DI CARTA DIPINTA, STAPPATA, REINCOLLATA E POI RIDIPINTA.“

DOMANDA: „NON LE PARE DI LASCIARSI TRASCINARE UN PO'TROPPO DALL'ISTINTO?“

RISPOSTA: „MI SEMBRAVA DI PRENDERE POSSESSO DEL LAVORO. QUI IL ROSSO È VISTO COME VIOLENZA E COME PREZIOSITÀ...“ [BRUSCA INTERRUZIONE]

DOMANDA: „GUARDI CHE NON SCHERZIAMO! SE ANCORA NON LO SAPESSO IL COLORE ROSSO HA UN SIGNIFICATO BEN PRECISO NELLA LITURGIA!“

RISPOSTA: „È IL ROSSO DEL SANGUE: PREZIOSITÀ E SANGUE SI COINCIDONO. NELLA TRADIZIONE IL PORTATORE DEL SANGUE ERA DISPOSTO A FARLO O AVEVA GIÀ PERSO IL SANGUE PER L'IMPERATORE.“

DOMANDA: „QUESTO L'HA GIÀ DETTO!“

RISPOSTA: „MI PERMETTA SIGNORE. IL SANGUE È UN CAMBIAMENTO QUASI MIRACOLOSO DAL DOLORE VERSO LA PREZIOSITÀ, FRA ALTRO. I GIAPPONESI HANNO UN GRANDE MITO DI QUESTO, LA BELLEZZA DEL SANGUE E LA CHIESA NON PUÒ FARE DI MENO...“

NELLE CASI DELLA TRASFORMAZIONE DEL VINO IN SANGUE, AULICA FORMA DI CANNIBALISMO CHE COINCIDE CON LE VECCHIE TRADIZIONI DELL'ASIA CENTRALE E CHE HANNO PORTATO GLI UNGHERESI FINO ALLE PORTE DI VIENNA...“

DOMANDA: „NOI CAPIAMO CHE LEI NON PARLA PERFETTAMENTE LA NOSTRA LINGUA E QUESTO SPIEGA ANCHE LE SUE RIPETIZIONI. MA I CONCETTI CHE LEI ESPRIME SONO MOLTO CHIARI, PURTROPPO PER LEI. O FORSE CREDE DI PARLARE A BRETON O A QUEGLI ALTRI DEGENERATI DI GUËNON E DI ELIPHAS LEVIT E PENSARE CHE NEL PASSATO LA SUA FAMIGLIA HA FORNITO DEGLI ESEMPLI DI SANTITÀ; NEL SETTECENTO UN ANTENATO MONACO SI È MUMMIFICATO IN MODO NATURALE DOPO MORTO ED È STATO VENERATO DAI CONTADINI. [PAUSA]. LA NOSTRA DECISIONE È LA SEGUENTE: LEI NON HA NESSUNA RAGIONE DI ACCAMPARE PRETESTE NEI CONFRONTI DEI PADRI PER CUI STA LAVORANDO. ANZI, DOVRÀ RIFARE TUTTO LA SUA A SUE SPESE NATURALMENTE, QUESTA VOLTA ATTENDOSI TIGOROSAMENTE AGLI ACCORDI INIZIALI. IL GIURI SORVEGLIERÀ SU TUTTO, QUESTO RISERVANDOSI SE NECESSARIO DI INTERVENIRE CON LA DOVUTA DUREZZA.“

[SEGUE UN PASSO ILLEGIBILE MA CANCELLATO]

SI RIESCE A DECIFRARE IL NOME DI FLORENSKIJ E FORSE UN RIMANDO ALLE REGOLE DI VITA RICHIESTE AL PITTORE DI ICONE.

OPPURE „VEDI...“ E LA VITA DEL PITTORE DI ICONE.“

PAOLO THEA

Valhva WIRD VOR EIN TRIBUNAL ZITIERT, WEICHES DIE VON IHM ERHOBENEN ANSCHULDIGUNGEN WEGEN NICHT GELEISTETER ZAHLUNGEN DER PADRES VON X ZU ÜBERPRÜFEN HAT. EIN AUSZUG AUS DEN ÜBERLIEFERTEN PROTOKOLLEN SCHEINT GLAUBWÜRDIGER ALS JENER PROZESS, DEN PAOLO VERONESE 1573 VOR DER INQUISITION ZU FÜHREN HATTE. GEGENSTAND DER BEFRAGUNG IST DIE VON ZEUGEN BELEGTE AUSSAGE DES KÜNSTLERS: „SIE (DIE PADRES) WOLLEN MIR FÜR MEINE WERKE NICHTS ALS IHREN SEGEN GEBEN.“ NACH DARSTELLUNG DER PADRES WURDEN DIE ZUM TEIL NOCH NICHT ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN JEDOCH NICHT NACH DEN URSPRÜNGLICH VEREINBARTEN KRITERIEN AUSGEFÜHRT. ES HANDELT SICH HIERBEI UM FRESKEN, GEMALDE UND EIN KRICHENFENSTER.

RICHTER: „KÖNNEN SIE DER KOMMISSION DARLEGEN, WAS DIE BEANSTANDETEN WERKE DARSTELLEN SOLLEN?“

KALTNER: „BEI DEN VORLIEGENDEN ARBEITEN HANDELT ES SICH UM COLLAGEN. PAPIERBAHNEN WURDEN HIERZU BEMALT, DANN ZERISSEN, ZU NEUEN ELEMENTEN ZUSAMMENGEFÜGT UND SCHLIESSLICH AUF LEINWAND ÜBERTRAGEN UND NEUERLICH GEMALT.“

RICHTER: „GLAUBEN SIE NICHT, SICH HIERBEI ETWAS ZU SEHR DEM INSTINKT HINGEGEBEN ZU HABEN?“

KALTNER: „GERADE DARIN GLAUBTE ICH EINE GEWISSE PADRONANZ, EINE GEWISSE BEHERRSCHUNG DER ARBEITSVORGÄNGE ENTWICKELT ZU HABEN. DAS ROT SOLLTE HIERBEI SOWOHL KOSTBARKEIT ALS AUCH GEWALTÄTIGKEIT AUSDRÜCKEN.“

(HEFTIGE UNTERBRECHUNG)
RICHTER: „ES IST IHNEN ABER BEKANNT, DASS DIE FARBE ROT EINE BESTIMMTE BEDEUTUNG IN DER LITURGIE HAT?“

KALTNER: „EBEN DIES DRÜCKT DIE VEREINIGUNG DES KOSTBAREN MIT DEM MYTHOS DES BLUTES AUS. SCHON IN DER ANTIKE WAR ES NUR JENEN ERLAUBT PURPUR ZU TRAGEN, WELCHE AUCH BEREIT WAREN, IHR BLUT ZU VERGIESSEN, ODER ES BEREITS FÜR DEN KAISER VERGOSSEN HATTEN.“

MIT IHRER ERLAUBNIS, EHRWÜRDIGES GERICHT: DAS BLUT BEINHALTET NIEMAL JENES WUNDERBARE GEHEIMNIS DER VERWANDLUNG VON SCHMERZ UND LEID IN GLORIE UND HEILIGKEIT.

DIE JAPANER Z. B. HABEN IN IHRER KULTUR DIESBEZÜGLICH EINEN SEHR AUSGEPRAGTEN MYTHOS, EBENSO UNSERE KIRCHE. MAN DENKE NUR AN DIE WANDLUNG VON WEIN ZU BLUT, EINE ALTE UND HEILIGE FORM DES SICH VERBINDENS, DES SICH EINVERLEIBEN, AN SICH EIN ZENTRALASIATISCHER RITUS AUS DER VORZEIT, WEICHER IN SEINER ARCHAISCHEN FORM DES TOTENMALES VON DEN UNGARISCHEN VÖLKERN IN EINER ART „KANIBALISMUS“ SELBST BIS VOR DIE TÜR WIENS GETRAGEN WURDE. . . .

RICHTER: „DER UMSAND, DASS DIE SPRACHE DES GERICHTES NICHT DIE IHRE IST MAG SIE ZWAR ENTLASTEN, JEDOCH KANN ES IHRE THESEN, DIE SIE LEIDER NUR ZU DEUTLICH DARLEGEN NICHT ENTSCHULDIGEN, ODER DENKEN SIE ETWA ZU BRETON ODER ZU DIESEN DEGENERIERTEN SUBJEKTEN WIE GUËNON ODER ELIPHAS LEVI ZU SPRECHEN? WENN MAN BEDENKT, WELCHE BEISPIELHAFTEN EXEMPLARE DER FRÖMMIGKEIT AUS IHRER FAMILIE HERVORGEGANGEN SIND!“

(PAUSE)

NUN, UNSER BESCHLUSS IST GEFALLEN. SIE HABEN KEINEN GRUND, EINWÄNDE GEGEN DIE EHRWÜRDIGEN PADRES VORZUBRINGEN. SIE WERDEN AUF EIGENE KOSTEN DIE BEANSTANDETEN ARBEITEN IM SINNE DER URSPRÜNGLICHEN ABMACHUNGEN NEU GESTALTEN. DAS TRIBUNAL WIRD HIER ÜBER WACHEN UND GEGEBENENFALLS MIT DER NOTWENDIGEN HÄRTE EINGREIFEN.“

ES FOLGT EIN WEITERER, JEDOCH UNLESERLICHER TEIL, WEICHER OFFENBAR GETILGT WURDE. LEDIGLICH DER NAME „FLORENSKU“ IST NOCH ZU ENTZIFFERN. MOGLICHERWEISE HANDELT ES SICH HIERBEI UM EINEN HINWEIS AUF JENE STRENGEN REGELN, NACH DENEN IKONENMALER IHR LEBEN AUSZURICHTEN HATTEN.

PAOLA THEA

DENN DAS SCHÖNE IST NICHTS
ALS DES SCHRECKLICHEN ANFANG, DEN WIR
GERADE NOCH ERTRAGEN

RAINER MARIA RILKE

K.H. KALTNER NASCE NEL 1959 A SALISBURGO DOVO FREQUENTA POI LA FACOLTÁ DI FILOSOFIA. FINISCE GLI STUDI NE 1984 E IN SEGUITO SI TRASFERICE A MILANO. DAL 84 AL 88 STUDIA ALL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI „BRERA“. SEGUONO MOSTRE IN ITALIA ED AL ESTERO.

1959 IN SALZBURG GEBOREN, STUDIERT K.H. KALTNER AN DER UNIVERSITÄT SALZBURG GESCHICHTE UND ITALIENISCH. 1984 ÜBERSIEDELTE ER NACH MAILAND, WO ER DIE KUNSTAKADEMIE „BRERA“ BESUCHTE. EINE REIHE VON AUSSTELLUNGEN IM IN- UND AUSLAND FOLGTE.

MOSTRE PERSONALI
EINZELAUSSTELLUNGEN

- 1989 MILANO GALLERIA DELLE ORE
SALZBURG GALERIE ALTNÖDER
HALLEIN GALERIE PRO ARTE
CORNAREDO COMUNE
1991 SALZBURG ST. VIRGIL
1992 MILANO GALLERIA DELLE ORE
SALZBURG GALERIE DER STADT
MÜNCHEN GALERIE REILE

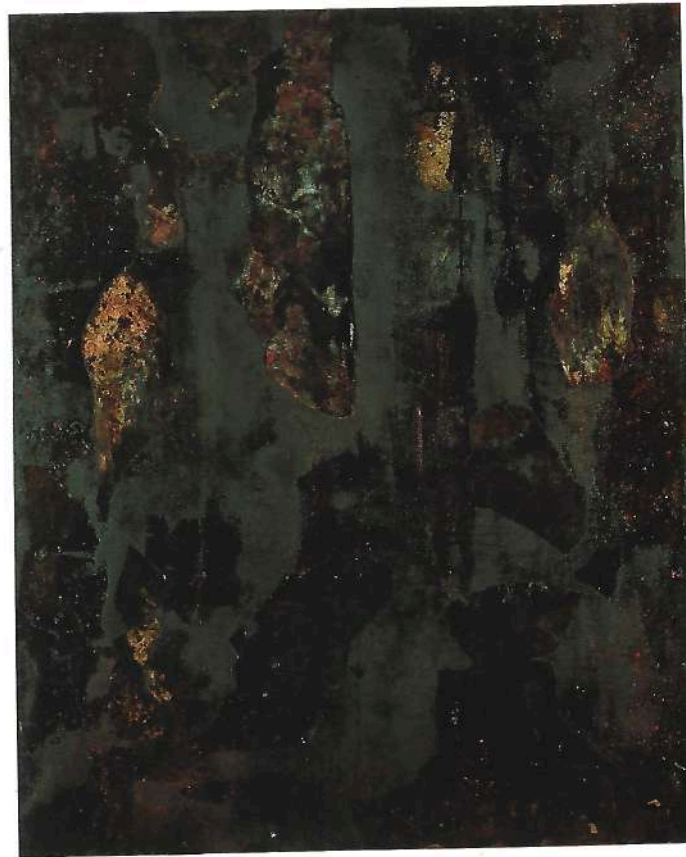
MOSTRE COLLETTIVE
GRUPPENAUSSTELLUNGEN

- 1989 MILANO 25 ORE
SALZBURG BERUFSVEREINIGUNG
PARMA GALLERIA MAZZOCCHI
BOLOGNA GALLERIA
MASCARELLA
1990 MILANO GALLERIA SCHUBERT
TORINO ISOLE D'ITALIA
SAN GIMIGNANO GALLERIA
COSTARELLA
1991 NOVARA GALLERIA SORRENTI
MILANO GALLERIA DELLE ORE
ROMA GALLERIA D'ARTE
TRASTEVERE



OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
150 X 120 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
150 X 120 CM



OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
150 X 120 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
150 X 120 CM



Kollwitz

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
75 X 75 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
75 X 75 CM



Kollwitz

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
75 X 75 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
75 X 75 CM



W. G. Sebald

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
120 X 100 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
120 X 100 CM



W. G. Sebald

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
120 X 100 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
120 X 100 CM



Walter

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
75 X 75 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
75 X 75 CM



Walter

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
75 X 75 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
75 X 75 CM



Handwritten signature

OHNE TITEL
COLLAGE AUF LEINWAND
75 X 75 CM

SENZA TITOLO
COLLAGE SU TELA
75 X 75 CM

PROSSIME MOSTRE
16 MAGGIO LUIGIA CAPPELLO
6 GIUGNO COLLETTIVA

ORRARIO GALLERIA
FERIALI 11 – 12,30 16 – 19,30
FESTIVI E LUNEDI MATTINA CHIUSO

GALLERIA DELLE ORE
VIA FIORI CHIARI 18
TEL. 8693333

GEFÖRDERT VOM LAND SALZBURG